



**TRIBUNAL TA' REVIŻJONI
AMMINISTRATTIVA**

**MAGISTRAT DOTTOR SIMONE GRECH
B.A., LL.D., MAG. JUR. (EUR LAW)**

Appell Numru 3/2020 SG

XXX

Vs

**Kummissarju tat-Taxxi; li b'digriet tal-20 ta' Ottubru 2023
l-isem tal-intimat ġie korrett għal Kummissarju tat-Taxxi
u Dwana; u b'digriet tal-21 ta' Frar 2025 l-isem tal-
intimat ġie korrett għal Kummissarju tat-Taxxa u Dwana**

Illum, 9 ta' Mejju 2025

It-Tribunal:

Ra r-rikors ipprezentat fis-27 ta' Mejju 2020, li permezz tiegħu XXX ppremettiet illi:

“...fit-3 ta' April 2020, il-Kummissarju tat-Taxxi bareg stima a tenur tal-artikolu 32(3) tal-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Kap 406 tal-Liġijiet ta' Malta), liema stima għandha r-riferenza numru MT 1803-0018. Din l-istima hija dwar id-dennunzja tat-taxxa tal-VAT għall-perjodu bejn l-ewwel (1) ta' Novembru 2016 u l-wiehed u tletin (31) ta' Jannar 2017 u fiha s-soċjeta esponenti qegħdha tintalab thallas l-ammont ta' tlettax-il elf mija u sitta u disghin enro u wiehed u għoxrin ċenteżmu (€13,196.21) bhala taxxa fuq il-valur miżjud, taxxa amministrattiva u interessi. Din l-istima giet komunikata lis-soċjeta esponenti permezz ta' ittra datata sbatax (17) ta' April 2020, liema ittra waslet wara din id-data. Kopja tal-istima u l-ittra ġew annessi u markati bhala dokumenti A u B rispettivament;

Illi s-soċjeta esponenti bassitha aggravata bid-deċiżjoni tal-Kummissarju tat-Taxxi tas-sbatax (17) ta' April 2020, u interponiet appell minn tali deċiżjoni a tenur tal-artikolu 43 tal-Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud;

Esposizzjoni tal-Fatti tal-Każ.

Illi s-soċjeta appellanta imliet kif tagħmel dejjem b'mod regolari d-denunzja tal-VAT għall-perjodu li jkopri mill-enwvel (1) ta' Novembru 2016 sal-wiehed u tletin (31) ta' Jannar 2017 u issottomettiet din id-denunzja lid-Dipartiment.

Fit-tlettax (13) ta' Gunju 2019, id-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud talab id-dokumenti relattivi għad-denunzja tal-perjodu Novembru 2106 u Jannar 2017 kif ukoll il-kontegġi b'rabta mal-istess denunzja li giet sottomessa.

Fit-tlettax (13) ta' Marzu 2020 inżammet laqgħa fid-Dipartiment tal-VAT bejn rappreżentanti tas-soċjeta esponenti u l-Ispetturi tal-VAT fejn għall-enwvel darba l-Ispetturi wrew lir-rappreżentanti tas-soċjeta appellanta amont ta' cash sales li kienu jammontaw għal wiehed u sittin elf u hames mitt enwro (€61,500). Id-dokument li gie muri gie anness u markat bhala dokument C. Is-soċjeta appellanta giet infurmata li dawn il-cash sales kienu qegħin jintużaw minn persuna taxxabbli biex titlob rifużjoni tal-VAT;

Illi r-rappreżenat tas-soċjeta appellanta Maurice Borg ikkontesta dawn il-cash sales. Sostna li dawn il-cash sales kienu saru minn haddiem li kellu impjegat miegħu, minn wara dahru, u kienu over-inflated. Is-suspett tiegħu kien li dan il-haddiem kien qiegħed jgħaddihom lil xi hadd partikolari – possibilmment lil xi hadd li kien jiġi mill-istess haddiem – biex dan ikun jista' jużahom biex jitlob ir-rifużjoni tal-VAT li huwa ma jkun qatt hallas. Din il-ġustifikazzjoni ma gietx accettata mid-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud u l-Kummissarju tat-Taxxi ipproċeda biex jobroġ dan l-assessment fejn qed jitlob il-blas tal-ammont ta' tlettax-il elf mija u sitta u disghin enwro u wiehed u ghoxrin centezmu (€13,196.21) bhala taxxa fuq il-valur miżjud, taxxa amministrattiva u interessi.

L-Aggravji

Illi l-aggravji tas-soċjeta appellanta huma ċari u manifesti u jikkonsistu fis-segwenti:

- (i) *Illi l-Kummissarju tat-Taxxi bbaża l-istima fuq konklużjoni illi kien hemm ammont ta' tnejn u hamsin elf, tliet mija u tnejn u sebgħin Enwro u disgha u tmenin centezmu (€52,372.89) ta' dhul minn bejgħ domestiku u esportazzjoni mbux dikjarat mis-soċjeta appellanta, u fuq din l-assunzjoni hareġ taxxa addizzjonali dovuta mis-soċjeta appellanta fl-ammont ta' disat elef erba' mija u sebgħa u ghoxrin Enwro u tnax-il centezmu (€9,427.12) Is-soċjeta' appellanta tissottometti illi dawn il-kalkoli huma għal kollox żbaljati. Dan għaliex fl-enwvel lok, id-Dipartiment naqas li jagħmel verifika ta' kemm fuel akkwistat is-soċjeta appellanta mingħand il-provdituri tagħha għal dan il-perjodu u ta' kemm fuel effettivament gie dikjarat li inbiegħ mis-*

soċjeta appellanta fid-denunzji tal-VAT għal dak l-istess perijodu partikolari. Li kieku saret din il-verifika partikolari, kien jirriżulta li s-soċjeta appellanta iddikjarat fid-denunzji tagħha l-ammont kollu ta' fuel li hija kienet akkwistat. Id-Dipartiment pero għażel biss li joqgħod fuq il-cash sales li identifika hu minghajn ma saret din il-verifika;

Għalhekk bl-istima li hareġ id-Dipartiment, effettivament jiġi li d-Dipartiment qiegħed jerga' jitlob għat-tieni darba l-blas tal-VAT b'rabta mal-ammont ta' wieħed u sittin elf u hames mitt enro (€61,500). Dan minkejja li dan l-ammont ġia ġie nkluż fid-denunzji tal-VAT li saru;

Dak li effettivament ġara kien li mpjegat tas-soċjeta appellanta minn wara dahar l-istess soċjeta' appellanta u f'kollużjoni ma' persuna taxxabbli, hareġ numru ta' cash sales minghajn ma fil-verita kien ġie pvdut fuel fl-ammont indikat lill-istess persuna taxxabbli. Dan sar bl-iskop li l-persuna taxxabbli tkun tista' titlob il-blas tat-taxxa fuq il-valur miżjud lura. Jiġi speċifikat li l-ktieb tal-cash sales kien ikun f'idejn il-haddiem il-ġurnata kollha u l-cash sales book ma kienx jintalab lir-rappreżentanti tas-soċjeta appellanta għal kull bejgħ li kien isir. Dan peress li ma jkunx prattiku li jsir hekk.

Is-soċjeta appellanta indunat b'dan l-aġir da parti ta' impjegat partikolari tagħha wara illi d-Dipartiment tat-Taxxa fuq Valur Miżjud beda l-proċeduri biex jinbareġ l-assessment. Minn investigazzjoni interna li għamlet is-soċjeta esponenti irriżulta li l-impjegat minn tagħha kien fil-verita qed jobroġ dawn il-cash sales, iżommhom misturin mir-rappreżentanti tas-soċjeta appellanta u jgħaddihom lil terzi persuni minkejja li dawn it-terzi persuni ma jkunx għamlu l-ebda akkwist jew inkella ma jkunux akkwistaw l-ammont indikat fil-cash sale. Huwa għalhekk li c-cash sales ikkwotati huma over-inflated u fil-verita l-VAT kollha dovuta fuq il-bejgħ kollu li sar ġia tinsab inkluża fid-denunzji originali sottomessi għall-perijodu relattivi għal dan l-appell.

- (ii) Fit-tieni lok u minghajn preġudizzju għall-premess, id-Dipartiment qiegħed jibbaża t-talba tiegħu għall-blas ta' taxxa addizzjonali fuq cash sales. Huwa umilment sottomess li cash sales mbumiex fattura ta' taxxa ai termini tal-Kap. 406. Difatti, persuna taxxabbli ma tista qatt tagħmel talba għall-blas lura tat-taxxa fuq valur miżjud a bażi tal-cash sales fornuti lilha, kif senwasen jidher li kienet is-sitwazzjoni fil-każ odjern, aktar u aktar meta jidher li l-ammont reklamat bhala cash sale kien ammont mbux żgħir;
- (iii) Illi dejjem minghajn preġudizzju għall-premess, il-Kummissarju tat-Taxxi ma jistax jitlob ukoll il-blas tal-interessi meta għad hemm kontestazzjoni tal-istess taxxa. Dan għaliex la darba tali ammont qiegħed jiġi kontestat, tali ammont għadu mbux ċert, likvidu u dovut. Se mai, l-interessi għandhom biss jibdwu jiddekorru minn dakinbar li l-oġġezzjoni tiġi deċiża b'mod definittiv, u mbux qabel;

Huwa ghalhekk li s-socjeta appellanta qeghdha ssostni li l-Kummissarju appellat mbux għustifikat fit-talba tiegħu sabiex jithallas l-ammont ta' tlettax-il elf mija u sitta u disghin Euro u wiehed u għoxrin centezmu (€13,196.21) f'Taxxa fuq il-Valur Miżjud, taxxa amministrattiva u interessi. Dan għaliex kif fuq spjegat, tali talba hija bbażata fuq premissi, konsiderazzjonijiet u assunzzjonijiet bżiena.

Talba

Għaldaqstant u għar-ragunijiet fuq esposti u għal dar-ragunijiet kollha li ser jirriżultaw waqt is-smiegh u t-trattazzjoni ta' dan l-appell, is-socjeta' appellanta qiegħda umilment titlob lil dan l-Onorabbli Tribunal sabiex jogħgħu jikkancella u jirrevoka in toto l-istima mabruga fil-konfront tagħha fis-sbatax (17) ta' April 2020 mill-Kummissarju tat-Taxxa għall-perjodu tat-taxxa mill-ewwel (1) ta' Novembru 2016 sal-wiehed u tletin (31) ta' Jannar 2017 u konsegwentement jiddikjara illi l-ebda taxxa addizzjonali, taxxa amministrattiva u/jew imghaxxijiet m' huma dovuti mis-socjeta' appellanta lill-appellat, u minflok jikkonferma d-dikjarazzjoni tat-taxxa originali magħmula għall-istess period mis-socjeta appellanta.

Bl-ispejjeż kontra l-Kummissarju tat-Taxxa appellat.”

Ra ir-risposta tal-appellat il-Kummissarju tat-Taxxi u Dwana li fiha gie eċċepiet li:

Illi l-fatti fil-qosor fil-każ in eżami kif jafhom l-esponenti kienu s-segventi:

- 1. Illi l-appellanti rreġistrat fl-1 ta' Anwissu 2006 bhala persuna taxxabbli li se tkun qiegħda tagħmel bejgħ ta' fuel (NACE Code 4730 – Retail sale of automotive fuel in specialised stores) u dan ai termini tal-Artikolu 10 tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta. Kopja tar-reġistrazzjoni tal-appellanti hija hawn annessa u mmarkta bhala Dok. A;*
- 2. Illi l-appellat kiteb lill-appellanti sabiex din tippreżenta d-dokumentazzjoni neċessarja stante li l-Kummissarju ried jibda jinvestigaha. Din l-ittra kienet iddatata s-17 ta' Mejju 2019. F'din l-ittra s-Sinjura Denise Said talbet lill-appellanti sabiex tipproduċi s-segventi dokumenti:*

Sales ledgers għall-perjodu ta' taxxa 01.11.2016-31.01.2017; 01.02.2017-30.04.2017; 01.05.2017-31.07.2017; 01.08.2017-31.10.2017; Sales receipts and invoices għall-istess perijodi;
- 3. Illi l-ittra rreġistrata giet innotifikata lill-appellanti fl-24 ta' Mejju 2019, kopji tal-ittra u l-AR Card ġew annessi u mmarkati bhala Dok B u Doc C rispettivament;*
- 4. Illi l-appellanti fit-28 ta' Mejju 2019 naqset milli tattendi lagħha fi Blokk III, id-Dipartiment tat-Taxxi Interni fil-Furjana, vide Audit Report anness paġna 1, Dok K;*

5. *Illi l-appellanti baqghet ma baghtitx id-dokumenti mitluba minnha anke wara diversi emails li ntbgħatu lill-accountant tagħha, is-sur Joe Cordina. Kopji lil u mingħand is-Sur Joe Cordina huma annessi u mmarkati bhala Dok D u Dok D1;*
6. *Illi l-appellanti stqarret li ma kienx ingħathalha żmien biżżejjed biex tipproduci d-dokumenti mitluba minnha;*
7. *Illi sussegwentament l-appellat għamel Credit Control Exercise fuq persuna rreġistrata obra, fejn sales invoices li jammontaw għal wieħed u sittin elf u tmien mitt evro (€61,800) gross, mahruga mill-appellanti lil din il-persuna rreġistrata obra, ntgħażlu biex isir Audit Trail;*
8. *Illi l-appellanti ma pprovdietx l-Output VAT Reports li ntalbu u sussegwentament inbarġet l-istima provvisorja ta' disat elef, erba' mija u sebgha u għoxrin Euro u tnax-il centezmu (€9,427.12);*
9. *Illi saret laqgħa ma' rappreżenat tal-appellanti fejn giet spjegata fil-fond l-istima provvisorja, vide paġna 1 tar-Review Report, Dok L;*
10. *Illi r-rappreżentant tal-appellanti rrefera għall-Output Vat Report imma ma setax isib il-fatturi li talab l-appellat;*
11. *Illi r-rappreżenat tal-appellanti fl-appell qal illi waqt il-laqgħa li kellu mal-ispetturi tad-Dipartiment stqarr li l-Cash Sales kienu mahruga minn Cash Sales Books li normalment jintużaw fejn bejgħ ma jeccedix il-mitejn Euro (€200). Huwa indika wkoll li l-Cash Sales Books m'humiex intenzjonati biex jintużaw fejn VAT tista' tigi mitluba lura;*
12. *Illi skont ir-rappreżenat tal-appellanti, id-Direttur tal-Kumpanija, is-Sur Maurice Borg jgħid li dawn il-Cash Sales ġew overstated minn impjegat fil-petrol station b'kollużjoni ma' persuna obra rreġistrata hawn fuq imsemmija;*
13. *Illi s-sur Maurice Borg stqarr li ma jafx min hi t-terza persuna;*
14. *Illi s-sur Borg stqarr li dan il-bejgħ qatt ma sar u għaldaqstant huwa qatt ma rrieva dawn l-ammonti u ta' dan huwa lest li jiehu affidavit;*
15. *Illi skont ir-rappreżentant tal-appellanti minhabba n-numru kbir ta' Cash sales mahruga għal ammont żgħir, dawn jiġu mniżżla fil-kotba tal-accounts bhala ammont wieħed u għaldaqstant ma jistgħux jiġu mfittxa individualment;*
16. *Illi għaladarba l-appellat ma setax jirverifika jekk dawn l-irċevuti kienux ikkunsidrati għal skopjiet ta' taxxa, gie rrakkomandat li l-istimi provviżorji jiborgu kif jidher hawn taht:*

01.11.2016-31.01.2017 – €13,196.21 (tlettax-il elf, mija u sitta u disghin ewro u wiehed u ghoxrin centezmu)

(€9,427.12 taxxa dovuta, €1,885.42 Penali, €1,883.67 Interessi);

17. *Illi l-appellanti giet innotifikata bl-istima proviżorja datata l-24 ta' Ottubru 2019, fil-31 ta' Ottubru 2019. Kopja tal-istima proviżorja u l-AR Card annessi u mmarkati bhala Dok E u F rispettivament;*
18. *Illi l-appellanti ghamlet talba ghal review tal-istimi proviżorji. Kopja tar-review annessa u mmarkata bhala Dok G;*
19. *Illi sussegwentament ghar-review, is-Sinjura Denise Said informat lill-appellant illi l-Kummissarju m'acċettax l-ammonti dikejarati u ghaldaqstant inharget l-istima finali. Kopja tal-ittra, stima u AR Card annessi u mmarkati Dok H, I, J.*

Konsiderazzjonijiet Legali

- a) *Illi l-appellat Kummissarju tat-Taxxi talab lil dan l-Onorabbli Tribunal joghghu jichad l-aggravji kollha tal-appell de quo. Dan stante illi kif se jintwera mill-appellat Kummissarju fil-mori tal-appell in diżamina huma kollha infondanti fil-fatt u fid-dritt;*
- b) *Illi l-appellanti baqghet ma pproduċietx id-dokumenti mitluba minnha mill-appellat, liema dokumenti kienu historical data;*
- c) *Illi jibda biex jinghad illi l-appellanti kien obligat bil-Liġi u cioe skont il-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta illi jżomm il-fatturi u d-dokumentazzjoni tan-negożju tiegħu għal perjodu ta' sitt snin u li jagħmilhom disponibbli għall-intimat meta dan jitlobhomlu sabiex ikun jista' jagħmel verifiki tan-negożju tal-appellant. Dan ir-rikorreni m'ghamlux bi ksur flagranti tal-Liġi u minn fuq qieghed jallega illi l-assessment a hariġx kif suppost jinhareġ;*
- d) *Illi l-Liġi hija esplicita f'dan ir-rigward. Taxpayer hu tenut iżomm id-dokumentazzjoni mitluba minnu kemm jekk ikun eżenti u kemm ma jkunx, u dan hu obligat li jagħmlu għal mill-inqas sitt snin, u mela jżeffen l-allegazzjoni fiergħa illi l-assessment ma sarx kif suppost biex jipprova jiskolpa in-nuqqasijiet flagranti tiegħu u jifja' htijietu wara bieb il-Kummissarju illi m'ghamel xejn blief esegwixxa l-Liġi nostrana. Jinghad in risposta għal din l-allegazzjoni illi tapplika l-massima legali li: Qui suo jure utitur, non videtur facere injuriam! Dan hu li għamel il-Kummissarju fil-każ in diżamina. Illi l-esponenti kkonducia Audit Trail Report, kopja annessa bhala Dok. K;*

- e) *Illi l-appellat isib konfort f'dak li qiegħed jgħid fl-artikolu 48 tal-Kap 406 tal-Liġijiet ta' Malta. Dan testwalment jgħid:*

48(1) Kull persuna registrata taxxabbli stabbilita f'Malta għandha tżomm dokumentazzjoni shiba u kif imiss tal-operazzjonijiet kollha mwettqa fil-kors jew avvanz tal-attività ekonomika tagħha.

(2) Kull persuna li tkun suġġetta għat-taxxa fuq xi operazzjoni jew li tidentifika lilha nnifisha bħala persuna registrata taħt dan l-Att għall-ghan ta' xi operazzjoni għandha tżomm dokumentazzjoni shiba u kif imiss ta' kull operazzjoni bħal dik.

(3) -omissis-

(4) Id-dokumentazzjoni li għaliha jirreferu s-subartikoli (1) u (2) u (3) għandha tinbażen b'dak il-mod, ikun fih dawke id-dettalji u tkun dokumentata b'dak it-tagħrif, dokumenti u kontijiet murija fil-Idax-il Skeda u dik id-dokumentazzjoni, tagħrif, dokumenti u kontijiet għandhom jinżammu għal żmien ta' mill-anqas sitt snin minn tmien is-sena li jkollhom x'jaqsmu magħha, jew dak il-perjodu iebor jew perijodi obra hekk kif il-Ministru jista', f'każijiet speċjali jordna permezz ta' regolament.

(5) Il-Kummissarju jista', f'kull żmien matul iż-żmien speċifikat fis-subartikolu (4), jehtieg lil kull persuna li tipproduci, jew jista' jeleva mingħand kull persuna, inkluż terza persuna, id-dokumentazzjoni, dokumenti, kontegġi u data elettronika meħtieġa li jinżammu minnha bis-sabha ta' dan l-artikolu u jagħmel kopji tagħhom:

Izda jekk ikun hemm evidenza li wara li tkun intalbet mill-Kummissarju b' avviż bil-miktub, il-persuna tkun naqset li tipproduci mingħajr skużanti ragonevoli d-dokumentazzjoni, dokumenti, kontegġi u data elettronika sa tletin jum mid-data tan-notifika ta' dak l-avviż, hija ma tkunx tista' titballa tipproduci dik id-dokumentazzjoni, dokumenti, kontegġi u data elettronika fi stadju aktar tard minn meta tkun inbarget stima jew stimi proviżorji jew quddiem it-tribunal jew f' xi Qorti tal-Gustizzja;

Izda wkoll meta titqiegħed fiducja fuq xi persuna obra sabiex din twettaq xi bicca xogħol, il-fatt li jkun hemm dik il-fiducja jew xi denmien jew inezatezzi mill-persuna li jkollha l-fiducja ma jitqiesx li hija skużanti ragonevoli għall-ghanijiet ta' dan is-subartikolu.

- f) *Illi għaldaqstant in vista tan-nuqqas ta' produzzjoni tad-dokumentazzjoni mitluba minnu mill-esponenti Kummissarju, l-Kummissarju jitlob bir-rispett illi d-dokumentazzjoni u d-dokumenti li ma ngħatawlux fl-istadju tal-investigazzjoni, l-appellanti tigi inibita milli tressaqhom fl-istadju tal-appell quddiem dan it-Tribunal jew quddiem xi Qorti tal-Gustizzja a bażi tal-envel proviso;*

- g) *illi l-Kummissarju jagħmel referenza wkoll għat-tieni proviso tal-Artikolu 48 li jgħid illi mbiex skużanti raġonevoli jekk persuna ta' fiduċja tal-appellanti ma tkunx wettqet xi xogħol jew għamlet xi ineqzatteżzi f'xogħolha għall-għanijiet ta' dan is-subartikolu;*
- b) *Illi għaldaqstant, tenut kont ta' dak li ngħad supra kif ukoll permezz tax-xhieda li beħsiebu jressaq l-appellat fil-mori tal-appell, l-Kummissarju jitlob illi dan it-Tribunal joghbu jichad l-aggravji kollha tar-rikorrenti in toto stante illi kif ġia ngħad huma nfondanti fil-fatt u fid-dritt;*

Għaldaqstant il-Kummissarju tat-Taxxi, filwaqt illi jirriserva d-dritt li jippreżenta xhieda u jew noti ohra jekk ikun hemm bżonn waqt it-trattazzjoni tar-rikors, jitlob lil dan it-Tribunal joghbu jichad dan ir-rikors tal-appell in toto u jikonferma l-istima mahruga mill-appellat.

Bl-ispejjeż kontra r-rikorrenti appellanti."

Ra d-dokumenti eżebiti;

Sema' l-provi prodotti;

Sema' trattazzjoni finali;

Ra li din il-kawza giet differita għas-sentenza;

Ikkunsidrat:

Bil-proċeduri odjerni s-soċjetà Rikorrenti tikkontesta stima mahruga fil-konfront tagħha għall-perjodu ta' taxxa bejn l-1 ta' Novembru 2016 sal-31 ta' Jannar 2017, permezz ta' liema qed tiġi mitluba thallas is-somma ta' €13,196.21 bħala taxxa fuq il-valur miżjud, taxxa amministrattiva u interessi. Is-soċjetà rikorrenti qed tikkontesta tali stima, u dana peress li **(i)** din l-istima giet ibbażata fuq konklużjoni żbaljata, u mhux ivverifikata li kien hemm ammont ta' €52,372.89ċ ta' dħul minn bejgħ domestiku, u esportazzjoni mhux dikjarata mis-soċjetà rikorrenti; **(ii)** it-talba għal hłas ta' taxxa addizzjonali giet ibbażata fuq cash sales li lanqas ma huma fattura ta' taxxa ai termini tal-Kap 406; **(iii)** ma tistax tintalab hłas ta' interessi meta għad hemm kontestazzjoni tal-istess taxxa. Daparti tiegħu, l-intimat oppona għat-talba tas-soċjetà Rikorrenti u jitlob li l-istess tiġi miċħuda stante li fil-mertu l-aggravji tas-soċjetà Rikorrenti huma infondati fil-fatt u fid-dritt, u stante li s-soċjetà rikorrenti ma pproduċietx id-dokumenti mitluba minnha, u għaldaqstant in vista tan-nuqqas ta' produzzjoni tad-dokumentazzjoni

mitluba, is-soċjetà rikorrenti għandha tiġi inibita milli tressaq tali dokumenti.

Dan it-tribunal fela l-provi prodotti. Jirrizulta li fin-nota ta' sottomissjonijiet tiegħu, l-intimat iffoka prinċipalment fuq l-eċċezzjoni preliminari tiegħu dwar l-applikabbiltà tal-artikolu 48(5) tal-Kap 406 tal-Liġijiet ta' Malta.

Dwar dan l-artikolu, dan it-Tribunal iqis li kif intqal kemm-il darba minn dan it-Tribunal hekk kif diversament ippresedut, l-Artikolu 48(5) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta jipprovdi li l-Kummissarju jista', f'kull żmien matul iż-żmien speċifikat fis-subartikolu (4) [sitt snin minn tmien is-sena li għaliha tkun tirreferi d-dokumentazzjoni li persuna registrata hija obbligatali iżomm] jehtieh lil kull persuna li tipproduċi, jew jista' jeleva mingħand kull persuna, inkluż terza persuna, id-dokumentazzjoni, dokumenti, kontegġi u data elettronika meħtieġa li jinżammu minnha bis-saħħa ta' dan l-artikolu, u jagħmel kopji tagħhom: Izda, jekk ikun hemm evidenza li wara li tkun intalbet mill-Kummissarju b'avviż bil-miktub, il-persuna tkun naqset li tipproduċi mingħajr skużanti raġonevoli d-dokumentazzjoni, dokumenti, kontegġi u data elettronika sa tletin jum mid-data tan-notifika ta' dak l'avviż, hija ma tkunx tista' tithalla tipproduċi dik id-dokumentazzjoni, dokumenti, kontegġi u data elettronika fi stadju aktar tard minn meta tkun inharget stima jew stimi provvizorji jew quddiem it-Tribunal, jew f'xi Qorti tal-Gustizzja. Izda wkoll meta titqiegħed fiduċja fuq xi persuna oħra sabiex din twettaq xi biċċa xogħol, il-fatt li jkun hemm dik il-fiduċja ma jitqiesx li hija skużanti raġonevoli għall-għanijiet ta' dan is-subartikolu.

Fil-każ odjern, l-intimat invoka dan l-artikolu tal-Liġi għar-raġuni li matul l-investigazzjoni daparte tad-dipartiment konċernat, is-soċjetà Rikorrenti ma pprovdiet l-ebda dokumentazzjoni li kienet qed tintalab għall-fini ta' tali investigazzjoni. In sostenn ta' dan tressqu Denise Said u Rachel Cordina. Denise Said fix-xhieda tagħha kkonfermat li d-dokumenti li talbet ma ngħatawx lilha. Gie spjegat li fis-17 ta' Mejju 2019, intbagħtet ittra sabiex is-soċjetà rikorrenti tipproduċi sales ledgers għal diversi perjodi, inkluż il-perjodu konċernanti din il-kawża, u ċjoè l-perjodu bejn l-1 ta' Novembru 2016 u l-31 ta' Jannar 2017, u sabiex is-soċjetà rikorrenti tattendi għal laqgħa fit-28 ta' Mejju 2019. Irriżulta wkoll li s-soċjetà rikorrenti naqset milli tipproduċi dak mitlub. u lanqas attendiet għal-laqgħa. Nonostante korrisondenza mal-accountant tas-soċjetà rikorrenti u rappreżentanti tal-Kummissarju intimat, id-dokumenti baqgħu qatt ma ġew ippreżentati sakemm inharget stima provvizjora ta' €9,427.12ċ.

Irriżulta wkoll li sussegwentement, is-soċjetà rikorrenti għamlet talba għal review ta' din l-istima provvizorja fit-18 ta' Novembru 2019, u

sussegwentement saret laqgħa ma' rappreżentanti tas-soċjetà rikorrenti fejn imbagħad il-Kummissarju intimat informa lis-soċjetà rikorrenti li l-ammonti dikjarati ma gewx aċċettati bil-konsegwenza li nħarget l-istima finali.

Mill-provi, u kif anke indikat mill-istess kummissarju intimat fin-nota ta' sottomissjonijiet tiegħu, kien sakemm gie redatt ir-rapport tal-investigazzjoni li d-dokumentazzjoni rikjesta mis-soċjetà rikorrenti ma kinitx ippreżentata. Madanakollu, is-soċjetà rikorrenti ottemprat ruhha fl-istadju tar-review, u tat l-informazzjoni mitluba minnha lill-Kummissarju intimat (Vide paragrafu k f'pagna sitta tan-nota ta' sottomissjonijiet tal-intimat).

Fid-dawl ta' dan, dan it-Tribunal ma jqisx li għandu jilqa' l-eċċezzjoni msejsa fuq l-Artikolu 48(5) tal-Kap 406 tal-Liġijiet ta' Malta, stante li f'dan il-każ partikolari, kien l-istess intimat li fl-istadju tar-review, awtorizza lis-soċjetà rikorrenti tagħti dik l-informazzjoni li kienet qed tiġi mitluba. In fatti, l-eċċezzjoni mressqa mill-Kummissarju intimat b' mod partikolari hekk kif ravvizata f'paragrafu 'F' tar-raba' pagna tar-risposta, espressament titlob li d-dokumentazzjoni, u d-dokumneti li ma ngħatawx fl-istadju tal-investigazzjoni, għandhom jiġu inibiti milli jitressqu f'dawn il-proċeduri. Għaladarba, quddiem dan it-Tribunal, irriżulta li skont l-istess intimat, is-soċjetà rikorrenti ottemprat ruhha fl-istadju tar-review u għaddiet l-informazzjoni mitluba, tali eċċezzjoni saret superfluwa. Tant hu hekk li fl-ebda hin ma saret xi talba sabiex fl-ewwel lok tiġi deċiżja din l-eċċezzjoni preliminari qabel mat-Tribunal jisma' l-provi fuq il-mertu ta' dan il-każ. In fatti, jidher li fil-maġġor parti ta' każijiet bhal dan odjern, l-intimat jitlob li l-ewwel tiġi deċiżja tali eċċezzjoni preliminari halli mbagħad wara tali deċiżjoni, it-Tribunal ikompli jisma' l-każ b' dana li tkun già ngħatat deċiżjoni dwar għandux japplika l-l-ewwel proviso tal-Artikolu 48(5) tal-Kap 406.

Fid-dawl ta' dan għalhekk, isegwi li t-Tribunal għandu issa jittratta t-talbiet tas-soċjetà Rikorrenti fil-mertu. Daparti tiegħu, il-Kummissarju intimat eċċepixxa fil-mertu li l-aggravvji ta' dan l-appell għandhom jiġu miċhuda, peress li huma kollha infondati fil-fatt u fid-dritt.

Illi saret VAT review report fuq is-soċjeta' rikorrenti li fiha gie osservat u konkluz is-segventi:

“D. Tax Audit Conclusion

Following a credit control exercise on a VAT registered person, various sales invoices amounting to €61,800 (Gross) issued by the company to the referred person were selected for audit trail purposes. The company failed to submit the requested Output VAT reports and consequently a provisional assessment amounting to €9,427.12 was issued.

E. Work Carried Out at VAT review Stage

A meeting was held with the company's representative during which the basis of the assessment was explained thoroughly. The taxpayer's representative referred to the Output VAT report but could not trace the invoices under contention in the referred reports. Following additional verification, the company's representative stated that these cash sales have been issued from the 'Cash Sales' books which are normally used where the sale will not exceed €200. He also indicated that the 'Cas Sales; books' are not intended to be used for supplies on which VAT can be claimed by the client.

According to the company's representative, the company's director, Mr Maurice Borg is stating that these cash sales have been deliberately overstated by a pump attendant in collusion with the VAT registered person who is claiming the input VAT thereon. The company director also indicated that he does not know who is this taxpayer. Furthermore, these sales have never actually taken place and that he never received these amounts. The company's representative also indicated that the company's director is ready to make an affidavit in this regard.

In view of the large number of cash sales comprising small amounts, these receipts are posted in batch in the company's books of accounts. A breakdown of the amounts posted in the books were requested in order to verify whether the indicated cash sales receipts were duly recorded for VAT purposes. However, the company's representative indicated that he is not in a position to provide the requested information since these are added up on a calculator and posted as one amount as cash sales.

F. VAT REVIEW CONCLUSION

Since we could not verify whether the receipts were duly recorded for VAT purposes, it is recommended to confirm the provisional assessment...”

Rachel Cordina, li kienet l-ufficjal li ppreparat il-VAT review report fuq kwotat, spjegat x'wassal biex il-Kummissarju wasal għal tali stima fil-konfront tas-socjetà rikorrenti:

“...ghax meta marret investigation stage talbuh xi dokumenti u ma producihomx u fuq kellhom cash sales biex jaraw jekk hu ddikjarahom bhala sales u peress li ma gabilhomx id-dokumenti allura huma iqisubom bhala under declaration ta’ sales u bargu provisionals kontribom peress li ma produciex id-dokumenti. It-tax payer talab review fuq dawn il-provisionals u gie ghandna biex nerigghu naraw il-każ mill-gdid....tkellimna mal-accountant Mr Cordina li kien ir-rappreżentant tal-kumpanija. Tajnib kopja tal-cash sales u tajnib ukoll il-lista taghhom biex u tlabnih is-sales ledgers biex naraw fejn huma ddikjarati. Baghtilna s-sales ledgers u ma stajniex nittrajsjawhom , u wara hafna meetings, team meetings, u bekk kien hemm is-sur Cordina u qalilna li Mr Maurice Borg li huwa d-direttur tal-kumpanija qed jistqarr li dawn l-ircevuti li d-dipartiment ghandu ma jafx bihom, inhargu minn xi cash books taghhom li normalment ma jaqbzux certu ammont, u li mbumiex użati biex jiddikjaraw VAT fuqhom. Irid jghid ukoll li jidher li ghandu suspett li hemm l-impjegat li hu in collusion ma’ dan it-tax payer li kklaimja l-input VAT fuqhom u lest li jagħmel affidavit.....f’dan l-istadju ahna kellna nikkonfermaw il-provisional assessments ghax la ma stajniex nittrajsjaw dawn il-cash sales fis-sales ledgers tieghu u fil-VAT returns allura kellna nikkonfermaw il-provisional...”

Minn din ix-xhieda, jirrizulta li għalkemm is-socjetà rikorrenti ngħatat kopja tal-cash sales in kwistjoni, u għalkemm il-Kummissarju intimat ingħata s-sales ledgers mitluba, dawn l-ammonti baqghu ma ġewx rintraċcati. Madanakollu, dan it-Tribunal ma jistax ma josservax illi hemm diskrepanzi f’dak kontenut f’Dok C a fol 13 (liema dokument gie ppreżentat iktar minn darba f’dawn il-proċeduri u jidher fost oħrajn li gie mmarkat ukoll bhala Appendix 4 a fol 160 tal-proċess) li huwa dokument li gie ppreparat mir-rappreżentant tal-Kummissarju intimat, u whud mill-cash sale invoices eżebiti mill-istess Kummissarju intimat permezz ta’ nota datata 18 ta’ Frar 2022. Meta jigu kkomparati dawn id-dokumenti, jirrizulta in linea ma’ dak li xehed f’dawn il-mori Maurice Borg illi l-gross amounts indikati f’Dok. C a fol 13 ma jikkombacawx dejjem mal-ammont imniżżel fuq il-cash sales invoices. In fatti, jirrizulta li cash sale invoice 0089099 (fol 86) hija fl-ammont ta’ €60.00 mentri fuq Dok. C a fol 13 l-ammont ta’ dik il-cash sale invoice huwa mnizżel bhala €1,810. Fuq cash sale invoice 083940 (fol 83) jidher li hemm imniżżel €50.10 (għalkemm il-kaligrafija ma hix daqstant ċara) mentri fuq Dok. C a fol 13 tnizżel €1,710. Fuq cash sale invoice numru 39367 (fol 91) hemm imniżżel €4,950 mentri fuq Dok. C a fol 13 tnizżel l-ammont ta’ €1,750. Fuq cash sale invoice 90673 (fol 104) tnizżel €50, mentri fuq Dok. C a fol 13 tnizżel €1,810. Dawn huma żbalji evidenti mal-ewwel daqqa ta’ ghajn li jixhdu dubbji fuq l-eżercizzju li sar biex harget l-istima in eżami. Jidher li l-cash sales invoices li kienu fil-pussess tal-istess kummissarju intimat ma ġewx eżaminati b’reqqa sabiex gie

komputat Dok. C (fol 13) li fuqu imbagħad inħadmet l-istima mill-uffiċjali inkarigati.

In parentesi wkoll, jirriżulta illi f'hafna minn dawn il-cash sales invoices eżebiti a fol 74 et seq, il-figuri illi allegatament thallsu minn din it-terza persuna għal xiri ta' fuel ġew miktuba kemm taħt il-kolonna tal-Euro (€) kif ukoll taħt il-kolonna taċ-ċenteżmi (ċ). Dan ġara fil-cash sales invoices 083510, 83221, 83680, 83847, 83892, 83940, 89099, 89168, 89230, 89226, 83002, 89005, 89015, 88564, 90845, 90902, 90844, 90754, 90889, 90633, u 90982. Tenut kont illi hawn si tratta dwar xiri ta' fuel minn fuq pompa tal-fuel, aktar jagħmel sens illi l-irċevuti jindikaw ammont ta' ewros u cents, imħallsa mill-klijenti għal xiri ta' fuel li ma jaqbzux il-mitt ewro, bl-aħħar żewġ figuri ta' kull ċifra jirrapreżentaw iċ-ċenteżmi. Dan iktar u iktar meta wieħed iqabbel dawn il-cash sales invoices mal-invoices eżebiti bħala Dok. MB1 sa MB3 li jirrigwardaw ammonti ta' fuel konsiderevoli li jiġi kkonsenjat fil-post tal-klijent tas-soċjetà tar-rikorrenti. Il-cash sales invoices eżebiti a fol 74 et seq u li fuqhom ġie bbażat il-kalkolu tal-istima li qed tiġi kkontestata f'dawn il-proċeduri, jirriżultaw li huma cash sales invoices li jingħataw meta l-klijent tas-soċjetà rikorrenti jinqeda minn fuq il-pompa nfisha. Kif ikkonferma bil-ġurament Maurice Borg, minn fuq il-pompa, l-ammont ta' fuel li jingħata jkun ma jaqbizx il-mitejn ewro, ovvjament għaliex il-vetturi li jkunu qed jimtlew bil-fuel ma jkollhomx fejn iżommu hafna fuel li jiżboq il-mitejn ewro.

Mill-audit trail report a fol 154 et seq, jirriżulta li Denise Said ibbażat din l-investigazzjoni in vista li ntalbet tagħmel dan minn Kevin Ellul wara li rċeviet id-debita email mingħand Ellul flimkien ma' Appendices 3 u 4. Proprju Appendix 4 a fol 160 (jew kif ukoll eżebiti bħala Dok. C a fol 13) huwa dak id-dokument li għandu ineżattezzi meta jiġi kkomparat mal-cash sales invoices li ġew eżebiti mill-Kummissarju intimat a fol 74 et seq. L-istess Denise Said ikkonfermat fix-xhieda tagħha u bil-miktub fl-istess audit trail report li *'copies of invoices were not made available'* u għalhekk hija ma setgħetx tivverifika jekk il-kontenut ta' Appendix 4 a fol 160 kienx jikkombaċa mal-kontenut tal-cash sales invoices. In fatti, irriżulta illi Denise Said, li għamlet audit trail exercise mxiet fuq lista ta' rċevuti li allegatament kienu nħargu mill-pompa tal-petrol, u xogħolha kien illi tikkonferma jekk dawn il-lista ta' rċevuti ġewx iddikjarati bħala sales mit-taxpayer, is-soċjetà appellata. Però hi kkonfermat illi l-irċevuti indikati fuq Appendix 4 tal-istess Audit Trail qatt ma rathom. Għalhekk, jekk kien sar żball minn min kien irredigja l-lista, l-istess Revenue Inspector imbagħad strahet fuq l-istess lista żbaljata biex waslet għall-konklużonijiet tagħha, minflok ma talbet li tara l-cash sales invoices biex b'hekk tivverifika l-kontenut ta' Appendix 4. Aktar gravi, f'dawn il-proċeduri, ma tressaqx bħala xhud il-persuna li kienet irredigiet Appendix 4 a fol 160. Dan it-Tribunal għalhekk għadu

sal-lum sajjem dwar dawn l-ineżatezzi fl-ammonti sottolinjati iktar 'il fuq f'din is-sentenza kif ukoll sajjem dwar kif l-ammonti ġew interpretati f'ewro, u mhux ukoll f'ewro u ċenteżmi.

F'dan l-istadju, dan it-Tribunal jishaq li s-socjetà rikorrenti kellha l-obbligu legali li tfori d-dokumenti mitluba fl-istadju ta' l-investigazzjoni malli giet hekk mitluba, jibqa' xorta waħda l-fatt li l-Kummissarju intimat għandu l-oneru li l-kalkoli li abbażi tagħhom jipprepara l-istima provviżorja, u sussegwentement l-istima finali jkunu nieqsa minn żbalji u ineżatezzi. It-Tribunal huwa tal-fehma li in vista ta' dak kollu senjolat minnu, Appendix 4 a fol 160 kellu jiġi mqabbel u eżaminat tajjeb mal-cash sales invoice eżebiti a fol 74 et seq u li kienu fil-pussess tal-istess intimat, sabiex b'hekk ma jsirux kalkoli fuq ammonti manifestament skorretti.

In vista ta' dan kollu, dan it-Tribunal iqis li għandu jilqa' t-talba tas-socjetà rikorrenti limitatament fis-sens li sejjer jirrevoka l-istima magħrufa fil-konfront tagħha fis-17 ta' April 2020 mill-Kummissarju intimat għall-perjodu ta' taxxa mill-1 ta' Novembru 2016 sal-31 ta' Jannar 2017. L-istess Tribunal ma jqisx li għandu għalhekk f'dan l-istadju jidhol f'eżami ulterjuri dwar aggravvi oħra mressqa mis-socjetà rikorrenti dwar in-natura tal-cash sales invoices u dwar l-allegata kollużjoni bejn impjegat tas-socjetà rikorrenti u t-terza persuna jew persuni li a favur tagħhom inħargu tali cash sales invoices.

DECIDE

Għar-raġunijiet suesposti, dan it-Tribunal qiegħed jilqa' t-talba tas-socjetà rikorrenti limitatament fis-sens li qiegħed jikkancella u jirrevoka in toto l-istima mahruġa fil-konfront tas-socjetà rikorrenti fis-sbatax ta' April 2020 mill-Kummissarju intimat għall-perjodu ta' taxxa mill-ewwel ta' Novembru 2016 sal-31 ta' Jannar 2017 b'dana li qiegħed jirrakomanda li l-eżercizzju jerga' jsir mill-ġdid b'kalkoli korretti u debitament ivverifikati fid-dawl ta' dak li ġie osservat minn dan it-Tribunal iktar 'il fuq f'din is-sentenza.

Tenut kont tač-ċirkostanzi partikolari ta' dan il-każ, dan it-Tribunal qed jordna li l-ispejjeż jibqgħu bla taxxa bejn il-partijiet.

Tordna li kopja ta' din is-sentenza tingħata lis-socjetà rikorrenti ai termini tal-liġi.

(ft) Dr Simone Grech
Maġistrat

(ft) John Vella
D/Registratur

Vera Kopja

Ghar-Registratur